

9/26(토)!

요네자와전국시대행렬 밤의 전투

매년 봄에 개최되는 우에스기마츠리의 카와나카지마 전투행렬 재현이벤트가, 올해는 대하드라마 「천지인」을 기념하여 밤을 무대로 새롭게 재현됩니다. 또한 전투회장과 마즈가사키공원 주변에서는 그 밖의 여러가지 이벤트가 열릴 예정입니다.

카와나카지마 전투회장(마즈카와 하천부지)이벤트

9/26(토)

○요네자와 요리축제~규규(소고기)마즈리~ 11:30~
소고기꼬치구이와 이모니 등, 요네자와를 비롯한 각 지역의 가을 제철 음식이 한 자리에!

○밤의전투

~밤의 카와나카지마 전투 17:30~

빛과 소리로 연출하는 밤의 「카와나카지마 전투」. 낮과는 또다른 광경이 연출됩니다!



밤이 아니면 느껴볼 수 없는 박력과 아름다움을 놓치지 마세요!

요네자와시 나오에 카네즈구
마스코트 캐릭터

마즈가사키공원 주변 이벤트

9/25(금)

○「천지인」보물선 투어 2009 콘서트
(덴코쿠노모리 오키타마문화홀) 18:30~
예매 : 3,500 엔 당일 : 3,800 엔 (전석 자유)

9/26(토)

○카네즈구돈돈마츠리 (덴코쿠노모리광장) 10:00~
○마즈가사키신사 추계대제 (마즈가와사키 신사) 11:00~

9/27(일)

○카네즈구돈돈마츠리 (덴코쿠노모리광장) 10:00~
○복쿠이시장 2009 (덴코쿠노모리광장) 9:00~
○나오에카네즈구 공모전제 (카스가산린센지) 10:00~

논 아트는 보셨나요?



오노가와 온천 근처의 논경지에 요네자와 쌀과, 벼 색깔이 각기 다른 3종류의 고대쌀 모종을 심어 그림을 그리는 논 아트.. 제 4회째를 맞이하는 올해에는 NHK 대하드라마 「천지인」의 주인공인 「나오에카네즈구」부부를 모델로 하였습니다. 벼베기체험이 이루어질 10월 4일까지는 벼가 자라는 모습을 근처 전망대에서 직접 볼 수 있습니다. 또 「요네자와농업축제」홈페이지에도 논 아트의 사진이 실려있으니 실물과 함께 비교해 보는 것은 어떠신지요? 여러분의 방문을 기다리고 있습니다.
<http://umai-yone.sakura.ne.jp/>

알고 있나요??

전통·창작 코케시



코케시는 동북지방에서 자라는 나무로 만든 소박한 인형입니다. 일반적으로 동그란 머리부분과 원통형 몸체의 심플한 모양을 하고 있습니다. 코케시는 크게 11 개의 계통으로 나누어져 있으며 옛부터 기법에 따라 만드는 장인의 개성이 풍부하게 표현되고 있습니다. 요네자와만의 코케시는 없지만 (요네자와 코케시는 야지로우계통이나 야마가타 사쿠나미계통 등에 속해 있습니다), 옛날까지만 해도 요네자와에는 많은 장인들이 살고 있었습니다.

한편 창작 코케시는 전후에 탄생한, 전통 기술범과 함께 개성적인 조형미를 갖춘 코케시입니다.요네자와에는 뛰어난 장인들이 많이 있어, 여러 대회에서 그랑프리를 획득하고 있습니다.

신종인플루엔자에 대하여 문의 : 건강과 전화 24-8181

신종인플루엔자 감염이 요네자와에서도 확인되었습니다만, 이는 전국적으로도 확대되고 있는 상황입니다. 가을, 겨울에 걸쳐 계절성 인플루엔자의 유행도 염려되므로 이에 따른 예방과 대응방법을 확인해 둡시다.

인플루엔자는 감염된 사람의 기침, 재채기, 침 등과 함께 방출된 바이러스를 흡입하는 것으로 감염됩니다. 신종인플루엔자 예방에도 손 씻기, 양치질(입헐구기) 기침에티켓 등이 중요합니다.



기침 에티켓

- 기침이 나올 경우에는 마스크를 한다.
- 마스크가 없는 경우에 기침, 재채기가 나올 때는 티슈 등으로 입과 코를 막고, 사람이 없는 쪽으로 얼굴을 돌린다.
- 발열, 기침으로 의료기관을 찾을 때는 마스크를 한다.
- 기침, 재채기를 막은 손, 코를 킁 손은 바로 씻는다.

인플루엔자의 의료체제가 바뀌었습니다.

신종인플루엔자, 계절성인플루엔자의 구별없이 원칙적으로 대응 가능한 의료기관에서 진찰이 이루어 집니다. 증상이 심한 분은 입원을 필요로 하지만, 대부분의 경우는 자택에서 요양하도록 되어있습니다. 갑작스런 발열, 기침, 목안의 통증 등 인플루엔자의 증상이 있는 분은 평상시 다니는 병원이나 가까운 진료소로 전화를 한 후 진찰시간 등을 확인하여 되도록 빨리 치료를 받으십시오. 병원에 사전 전화없이 직접 찾아가지 않도록 조심합니다.

* 열이 내린 후 2일 동안은 외출하지 않도록 합시다. 진찰을 받을 때에도 마스크를 해 주십시오. 필요한 것을 사전에 준비 해 둡시다.

그 외의 이벤트 정보

○나루시마 후레아이 동물원

연제 : 9/5 (토) , 6 (일) , 12(토) , 13 (일) , 21 (월) , 22 (화) , 23 (수)

어디 : 나루시마 와쿠와쿠랜드

*우천 등으로 중지되는 경우가 있으니 사전에 문의해 주십시오.

문의 : 나루시마 와쿠와쿠랜드 관리실
전화 37-2121

○모토다테미도리 아침시장

연제 : 9/6(일) , 9/13(일) , 9/20(일) , 9/27(일)
6:00 ~ 7:00

문의 : 시 상공과 전화 22-5111

○야마가타현 농악제전

연제 : 9/13 (일) 9:30 ~ 17:00

어디 : 덴코쿠노모리 입장료 : 무료

출연 : 야마가타현 내 전역의 농악애호가,
어린이 교겐클럽

문의 : 덴코쿠노모리 전화 26-2666

○가을 하늘에 울려 퍼져라! 취주악의 날 콘서트

연제 : 10/4 (일) 10:00 ~ 17:00

어디 : 덴코쿠노모리 홀

내용 : 여러 취주악단에 의한 취주악 연주

요금 : 무료

문의 : 덴코쿠노모리 전화 26-2666

○츠키미노 차카이(달구경 다과회)

연제 : 10/4 (일) 15:30 ~ 19:30

어디 : 우에스기 기념관 · 좌의 문화 전승관

입장료 : 6석 2,200 엔

문의 : 요네자와 다도연합회 전화 22-1482

요네자와시 국제교류협회 (YIRA) 정보

YIRA 카페



국제교류에 관심이 있는 분이나 일본어, 영어, 중국어, 한국어 등으로 교류하고 싶은 분, 차를 마시며 부담없이 이야기 나누지 않겠습니까?

연제 : 9/9 (수) , 9/28(금) 14:30 ~ 16:00

어디 : 요네자와시청 7층 701 회의실

참가비 : 무료



국제이해강좌 : 볼리비아

~볼리비아에서 인간의 행복을 생각한다~

남미에서 가장 가난한 나라 볼리비아, 그 나라의 경제, 사회, 빈곤 등의 문제를 통해 인간의 행복이란 무엇인가를 생각해 보시지 않겠습니까?

연제 : 9/30 (수) 19:00 ~ 21:00 어디 : 오키타마종합문화센터

강사 : 아야베 마코토(야마가타대학대원 이공학연구과 준교수)

참가비 : 500 엔 (YIRA 회원 300 엔)

신청·문의 : 요네자와시 국제교류협회 전화 22-5111

메일 : yira@omn.ne.jp

홈페이지 : <http://www.omn.ne.jp/~yira>

Yonezawain 는 매일 발행하고있습니다. 받아보시기를 희망하시는 분, 의견이나 요망사항이 있으신 분은 언제든지 연락주십시오. 기다리고 있겠습니다.

〒992-8501 요네자와시 가나이케 5정목 2-25

요네자와시 비서공보과 시민교류계

전화: 0238-22-5111 내선 3005 팩스: 0238-24-4540

이메일: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp

홈페이지: <http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/shisei/matidukuri/kokusai/index.html>